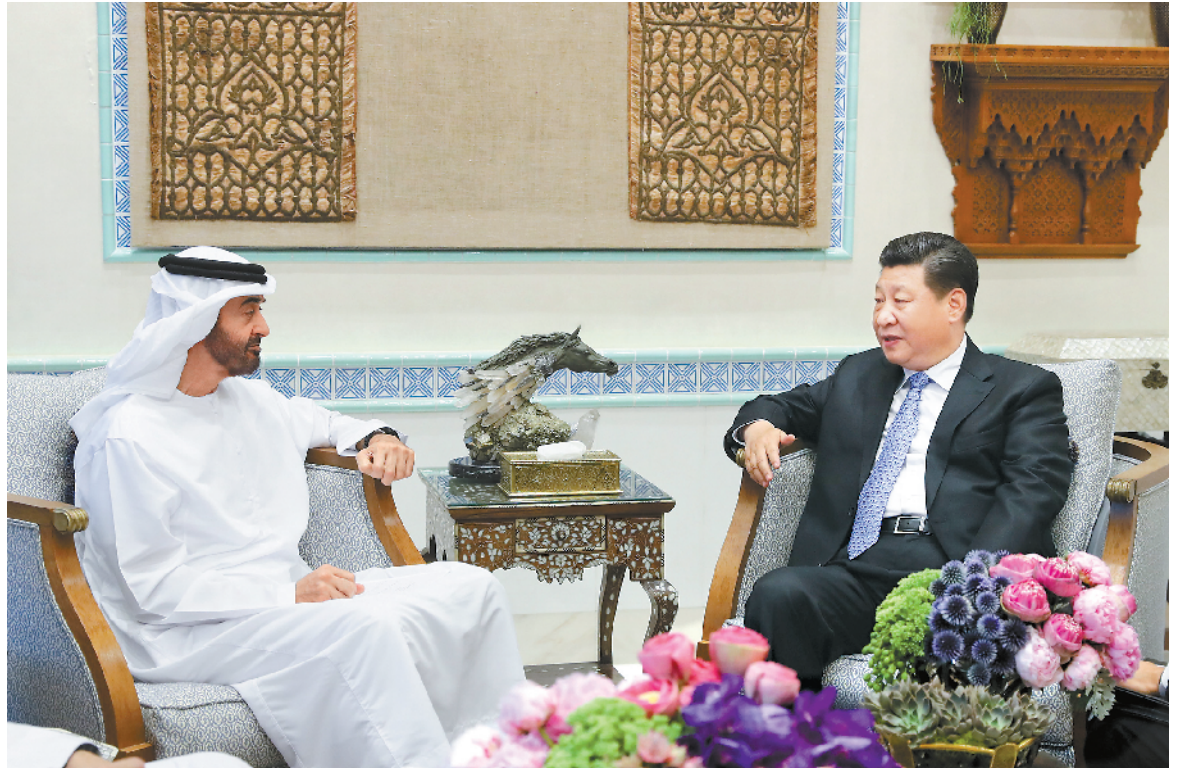


习近平会见阿联酋阿布扎比王储穆罕默德

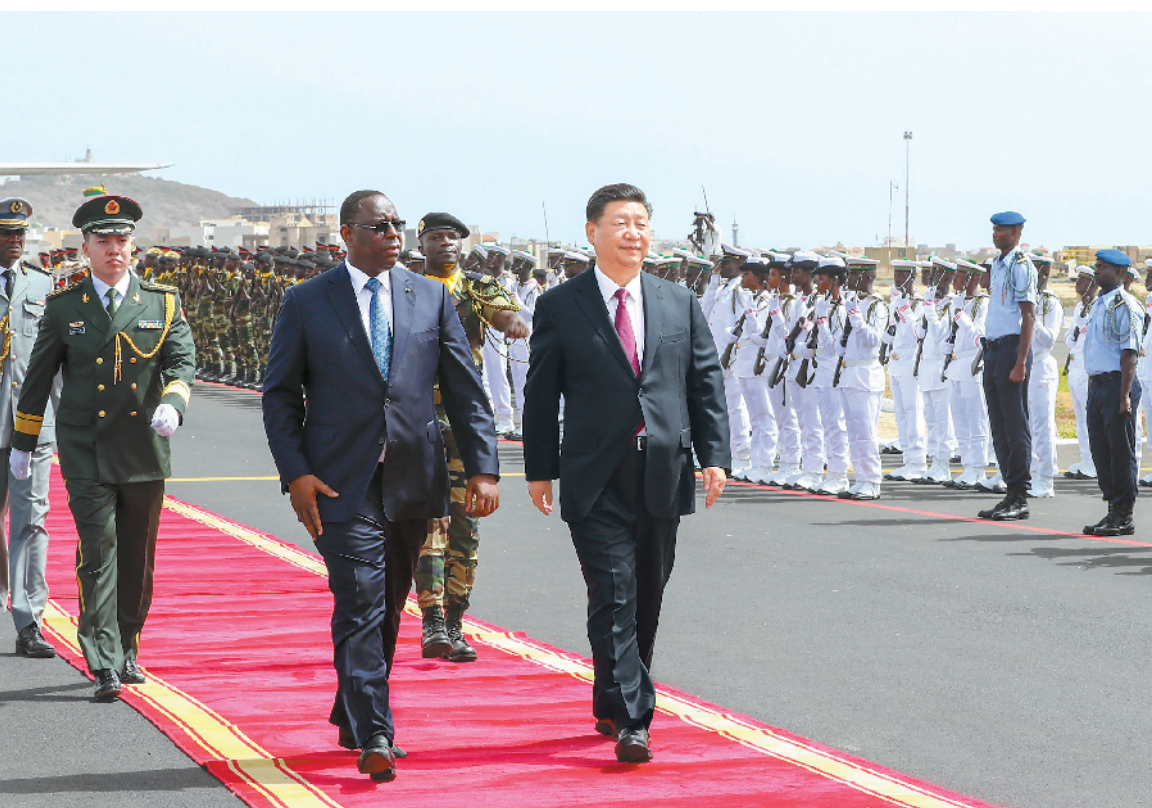


七月二十日晚,国家主席习近平应阿联酋阿布扎比王储穆罕默德邀请,到王储官邸作客。双方在轻松友好气氛中就中阿关系以及共同关心的问题深入交换意见。
新华社记者 谢环驰摄

结束对阿联酋国事访问离开阿布扎比,抵达达喀尔 习近平开始对塞内加尔进行国事访问



七月二十一日,国家主席习近平抵达达喀尔,开始对塞内加尔共和国进行国事访问。塞内加尔总统萨勒在机场为习近平举行隆重欢迎仪式。习近平在萨勒陪同下检阅仪仗队。这是检阅后,习近平主席和夫人彭丽媛同萨勒总统和夫人玛丽梅合影留念。
新华社记者 王晔摄



七月二十一日,国家主席习近平抵达达喀尔,开始对塞内加尔共和国进行国事访问。塞内加尔总统萨勒在机场为习近平举行隆重欢迎仪式。这是习近平在萨勒陪同下检阅仪仗队。
新华社记者 谢环驰摄

新华社达喀尔7月21日电 (记者 严明、邢建桥、黄尹甲子)21日,国家主席习近平抵达达喀尔,开始对塞内加尔共和国进行国事访问。

7月的达喀尔,繁花似锦,翠叶成帷。当地时间下午3时25分许,习近平乘坐的专机抵达机场。习近平和夫人彭丽媛步出舱门。塞内加尔总统萨勒和夫人玛丽梅以及总理迪奥纳等在舷梯旁热情迎接。塞内加尔女青年向彭丽媛献花。

萨勒在机场为习近平举行隆重欢迎仪式。两国元首登上检阅台。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

萨勒代表塞内加尔政府和人民热烈欢迎习近平主席到访。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

萨勒代表塞内加尔政府和人民热烈欢迎习近平主席到访。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

两国元首夫妇亲切交谈。习近平代表中国政府和中国人民向塞内加尔政府和人民致以诚挚问候和良好祝愿。习近平强调,这是我担任中国国家主席后第四次踏上非洲的土地。塞内加尔是我这次非洲之行的第一站,也是我担任中国国家主席后访问的第一个西非国家。中国和塞内加尔是好朋友、好伙伴。近年来,两国关系快速发展,各领域合作取得丰硕成果。双方政治交往密切,互信水平不断提高,互利合作扎实推进,人文交流丰富多彩,在国际和地区事务中密切协调和配合。2016年,我和萨勒总统一致同意建立两国全面战略合作伙伴关系,并就扩大双边合作达成多项共识。我高兴地看到,我们达成的共识得到稳步落实,两国人民切实受益。我期待同萨勒总统就双边关系及共同关心的国际和地区问题深入交换意见,一道推动中塞关系得到更大发展。

萨勒代表塞内加尔政府和人民热烈欢迎习近平主席到访。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

萨勒代表塞内加尔政府和人民热烈欢迎习近平主席到访。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

萨勒代表塞内加尔政府和人民热烈欢迎习近平主席到访。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

萨勒代表塞内加尔政府和人民热烈欢迎习近平主席到访。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

萨勒代表塞内加尔政府和人民热烈欢迎习近平主席到访。萨勒表示,习近平主席将塞内加尔作为这次非洲之行的第一站和访问的首个西非国家,体现了中方对塞关系的重视,塞内加尔人民深感荣幸。此访必将对促进塞中、非中关系发展发挥重要作用。中国发展取得举世瞩目的成就。塞方期待继续借鉴中国成功经验,深化两国合作。

新华社阿布扎比7月20日电 (记者 苏小坡)20日晚,国家主席习近平应阿联酋阿布扎比王储穆罕默德邀请,到王储官邸作客。双方在轻松友好气氛中就中阿关系以及共同关心的问题深入交换意见。

习近平愉快地回忆起中阿两国友好交往的历史。习近平指出,中阿传统友

好基础扎实、历久弥坚。2015年王储殿下访华期间,我们共同规划中阿关系发展蓝图,开启了中阿关系新篇章。我这次访问阿联酋,我们双方达成新的广泛共识,我深感两国发展全面战略合作伙伴关系顺应潮流,大有可为。双方要深化全方位合作,为两国关系长远发展打下坚实基础,推动中阿全面战略伙伴关系

稳定致远。

穆罕默德再次热烈欢迎习近平主席这次访问成果丰硕、意义重大。阿联酋愿做中方在中东地区最重要的伙伴,同中方一道落实此访达成的重要共识,推动两国各领域合作不断发展。

习近平在卢旺达媒体发表署名文章 中卢友谊情比山高

新华社北京7月21日电 7月21日,在对卢旺达共和国进行国事访问前夕,国家主席习近平在卢旺达《新时报》发表题为《中卢友谊情比山高》的署名文章。文章如下:

中卢友谊情比山高

中华人民共和国主席 习近平

应保罗·卡加梅总统邀请,我将于7月22日至23日对卢旺达进行国事访问。这是我首次访问贵国,也是中国国家主席首次到卢旺达,我对此充满期待。

卢旺达有“千丘之国”美誉。这里风景秀丽、四季如春、物产丰饶,这里人民勤劳勇敢、自强不息,是非洲大陆上一片充满生机的土地。

近年来,在卡加梅总统领导下,卢旺达政府和人民励精图治、奋发图强,成功走出了一条符合本国国情的发展道路。当前,卢旺达政通人和、百废俱兴,社会长期稳定,经济持续快速增长,国际和地区影响力不断提升,给非洲乃至世界上面临发展振兴重任的国家树立了榜样。我为此感到高兴,衷心祝愿卢旺达在发展振兴道路上不断取得新的更大成就。

“相知无远近,万里尚为邻。”中卢两国虽然相距遥远,国家大小、制度、文化不尽相同,但两国人民有着深厚传统友谊。中卢在历史上都曾遭受深重灾难,因此都倍加珍惜当前国家稳定、民族团结、经济发展的局面,都为自己取得的发展成就感到自豪。

1971年中国同卢旺达建立外交关系。47年来,双方始终坚持真诚友好、平等相待,中卢两国人民友谊经受了国际风云变幻的考验。两国人民彼此信赖、互帮互助,中卢友好深入人心。近年来,在双方共同努力下,中卢关系快速发展,各领域合作成果丰硕,不断焕发新的活力。中国已成为卢旺达第一大贸易伙伴和第一大工程承包方。我们高兴地看到,中国援建的阿马霍罗国家体育场里上演了多场精彩赛事,成为卢旺达民众休闲娱乐的重要场所。穆桑泽职业技术学校已成为卢旺达北方省最大的职业技术培训中心。即将实施的打井200口项目将有效缓解11万多名民众饮水困难。中国企业积极回应卡加梅总统提出的“卢旺达制造”发展战略,创办的服装公司为卢旺达发展本国制造业作出了积极贡献。中国公司修建的公路占卢旺达国家公路总里程70%,已成为家喻户晓的明星企业。

“国之交在于民相亲。”中卢人文交流丰富多彩,越来越多的卢旺达民众对中国和中国文化产生浓厚兴趣。每年有数百名优秀的卢旺达学子获得中国政府奖学金赴华留学。卢旺达大学孔子学院注册学员已近5000人,卢旺达武术协会有2000

多名学员。在为卢旺达援建的马萨卡医院、基本戈医院里,中国医疗队用他们的医术和仁心救治扶伤,两所医院为60多万民众提供医疗服务。正在实施的“万村通”卫星电视项目将为卢旺达300个村配备数字电视,极大丰富15万多农村百姓的精神文化生活。

当前,卢旺达正在积极致力于实施“2020远景”发展规划,中国正在为实现“两个一百年”奋斗目标不懈努力。中卢合作发展面临历史性机遇。去年3月,卡加梅总统成功访华,我同他就新形势下深化两国各领域合作达成重要共识,为中卢关系未来发展作出了全面规划。我期待通过这次访问,为中卢传统友好和各领域合作注入新动力,推动两国关系迈上新台阶,带结新硕果,更好造福两国人民。

——坚持相互尊重,深化政治互信。双方要从战略高度和长远角度看待和发展双边关系,密切各层级交流合作,共享发展经验,为两国关系长期健康稳定发展筑牢政治基础。中方坚定支持卢方走自主选择的发展道路。

——加强发展战略对接,扩大各领域合作。双方要发挥互补优势,拓展合作领域和途径,加强两国在基础设施建设、矿业、贸易投资等领域务实合作,将中卢友好更好转化为实实在在的合作成果,更好惠及两国人民。

——推动文明互鉴,丰富人文交流。双方要加强教育、文化、卫生、旅游、航空、人力资源培训等领域交流合作,夯实两国关系发展的社会和民意基础,让中卢友好更加深入人心。

——密切沟通协调,加强国际事务协作。中方赞赏并支持卢旺达作为非盟轮值主席国为维护非洲团结、促进非洲发展发挥更大作用。双方要继续在国际和地区事务中密切沟通协调,坚定维护广大发展中国家共同利益。

中卢友好是中非友好的缩影。几十年来,中非始终真诚友好、团结合作,是休戚与共的命运共同体和合作共赢的利益共同体。中国将秉持真实亲诚理念和正确义利观,同包括卢旺达在内的广大非洲友好国家一道,加强交流,增进互信,扩大合作。一个多月后,中非合作论坛峰会将在北京召开。我欢迎卡加梅总统以卢旺达总统和非盟轮值主席双重身份赴华与会,期待着他同我会面,并同论坛其他成员方领导人一道,共商中非友好合作大计,共绘中非发展美好蓝图。

卢旺达有悠久的“乌姆干达”文化,强调大家通过互帮互助、共同参与来实现共同目标。中国有一句类似的谚语叫做“人心齐,泰山移”。当今世界,各国相互联系和依存日益加深,同时也面临许多共同挑战。中卢两国应该同心协力、同舟共济,为实现互利共赢、共同发展,构建中卢、中非命运共同体携手前行。我深信,在两国政府和人民共同努力下,中卢关系必将迎来更加美好的明天。

用好红色资源 传承红色基因

中央档案馆和解放军档案馆联合举办“传承红色基因、担当强军重任”档案文献展

本报北京7月21日电 杨涛、徐露报道:近日,中央档案馆和解放军档案馆联合举办的“传承红色基因、担当强军重任”档案文献展在京正式启动。

“要把红色基因融入官兵血脉,让红色基因代代相传。”解放军档案馆领导介绍说,我军历史档案承载着人民军队辉煌壮阔的历史记忆,蕴藏着我军发展壮大的红色基因,开发这些红色基因资源,让蕴藏其中的红色基因融入

官兵血脉,是档案工作者义不容辞的责任。

本次展览着眼配合全军“传承红色基因、担当强军重任”主题教育,贯彻落实中央军委印发的《传承红色基因实施纲要》精神,精心遴选珍贵档案278件、照片145张,从“忠诚、牺牲、本色、为民”四个角度,真实再现了老一辈无产阶级革命家、革命先烈、英雄群体的坚定理想信念、对党无限忠诚、顽强战斗作风、崇

高精神风范和无私为民情怀,充分发挥红色档案资源的教育、感召和激励作用,引导官兵不忘初心、牢记使命,自觉当好红色基因的传承者,对于广大官兵接受革命传统洗礼、激发使命担当,具有很好教育意义。

中央档案馆和中央军委办公厅领导出席启动仪式,驻京部队档案部门官兵代表100余人参加启动仪式并参观展览。